



M2PA3

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - M2PA3: PANTALON DE TRAVAIL MACH2 EN POLYESTER / COTON **M2PA3F:** PANTALON DE TRAVAIL MACH2 POLYESTER / COTON **M2SA3:** SALOPETTE DE TRAVAIL MACH2 EN POLYESTER / COTON **M2CO3:** COMBINAISON DE TRAVAIL MACH2 EN POLYESTER / COTON **Instructions d'emploi:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DURÉE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. ■ PERFORMANCES: (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... PART1: ❶ Force de rupture / ❷ Force de déchirure perpendiculaire / ❸ Résistance à l'abrasion / ❹ sens chaîne / ❺ sens trame / ❻ Cycles/- **Limites d'utilisation:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le portermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible.- Matières :mousse 100% POLYETHYLENE. ► LIMITE D'UTILISATION: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à détecter toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► INSTRUCTIONS D'EMPLOI: Genouillères de protection type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfort ou les blessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicales, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches genoux d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► MONTAGE & AJUSTEMENTS : Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être insérée dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage DELTA PLUS. Installer cet article face visible vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Fermer la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■PART2 : M2GENLa norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ❶ Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ ❷ Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ❸ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions stockage/nettoyage:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique normal. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Séchage en sèche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. ■ M2GEN Plaque amovible.- Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING - M2PA3:** MACH2 WORKING TROUSERS IN POLYESTER/COTTON **M2PA3F:** POLYESTER/COTTON MACH2 WORKING TROUSERS **M2SA3:** MACH2 WORKING DUNGAREES IN POLYESTER/COTTON **M2CO3:** MACH2 WORKING OVERALL IN POLYESTER/COTTON **Use instructions:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: - Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-'Aggressive' work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. ■ PERFORMANCES: (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... PART1: ❶ Rupture force / ❷ Perpendicular tear force / ❸ Abrasion resistance / ❹ Warp direction / ❺ Weft direction / ❻ Cycles/- **Usage limits:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment Take note of the outer surface with embossed foam and DELTA PLUS marking. Insert this article into the pocket with visible side to the front and right way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GENEN14404:2004+A1:2010 Standard, défines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ❶ Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ ❷ Level of performance: 1 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5) N is required.- **Storage/Cleaning instructions:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. ■ M2GEN Removable pad.- Do not machine wash. Do not wash under water and soap. Do not rinse. Do not bleach. Do not iron. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDOUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M2PA3:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN **M2PA3F:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN **M2SA3:** JARDINEIRA DE TRABALHO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN **M2CO3:** MONO CON TIRANTES DE TRABAJO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN **Instrucciones de uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desear en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. • RENDIMIENTOS: (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... PART1: ❶ Resistencia al desgarro / ❷ Fuerza de rotura perpendicular / ❸ Resistencia a la abrasión / ❹ Urdimbre / ❺ Trama / ❻ Ciclos/- **Limites de aplicación:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITE DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarro de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► INSTRUCCIONES DE USO: Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodillas de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodillas está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodillas en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE de tipo con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonómica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► MONTAJE & AJUSTES: Placa de protección de las rodillas de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolsillo regulable a la altura de las rodillas. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolsillo a la altura de las rodillas de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado DELTA PLUS. Instalar este artículo con la cara visible hacia adelante y hacia la derecha en el bolsillo. Cerrar el bolsillo de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ❶ Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ❷ Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo 100 (+/-5)N./ ❸ Nivel de usos: 2 =>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Almacena en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura norma. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. Se puede secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. ■ M2GEN Placa desmontable.- No lavar a máquina. No utilizar agua ni jabón. No aclarar. No clorar. No Planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - M2PA3:** CALÇAS DE TRABALHO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÃO **M2PA3F:** CALÇAS DE TRABALHO MACH2 POLIÉSTER/ALGODÃO **M2SA3:** JARDINEIRA DE TRABALHO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÃO **M2CO3:** FATO DE TRABALHO MACH2 DE POLIÉSTER/ALGODÃO **Instruções de uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da proteção para joelhos é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da proteção. Nenhuma proteção pode oferecer uma proteção total contra os ferimentos e o detalhe dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da proteção ou utilização indevida pode perigosamente reduzir os desempenhos da proteção. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correta do produto. Os seguintes fatores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. • DESEMPENHOS: (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. PART1: ❶ Força de ruptura / ❷ Força de ruptura perpendicular / ❸ Resistência à abrasão / ❹ Sentido urdidura / ❺ Sentido trama / ❻ Ciclos/- **Limitação de uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ■ M2GEN Almofada amovível.- Materiais :espuma 100%POLIETILENO. ► LIMITE DE UTILIZAÇÃO: Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Uma alteração ou utilização indevida reduz perigosamente os desempenhos da proteção. Deve efetuar uma inspeção visual antes de cada utilização de modo a detetar qualquer alteração das superfícies, dos bordos ou de quaisquer outras áreas de rompimento da joelheira. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ► INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Joelheiras de proteção de tipo 2, ao nível dos joelhos, para colocar no bolso de um vestuário, apenas para proteger os joelhos dos utilizadores que trabalham de joelhos, contra o desconforto ou os ferimentos que podem ser provocados por superfícies duras, pedras pequenas e objetos semelhantes no solo, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Este artigo de reforço ao nível dos joelhos destina-se à prevenção das complicações médicas. No entanto, a proteção total contra os ferimentos não é absoluta. Um artigo sozinho não pode garantir uma proteção completa. Recomenda-se que este artigo não esteja em contacto direto com a pele aquando de uma utilização em situação laboral. A sua utilização prolongada em contacto direto com a pele pode levar a um aquecimento. Este proteção nunca deve ser utilizada sozinha, mas sempre colocada nos bolsos dos joelhos de um par de calças de proteção. As calças deverão ter sido sujeitas a um exame CE de tipo junto de um organismo notificado, juntamente com estas almofadas (um ensaio ergonómico deverá validar essa associação). A almofada de proteção não é resistente à água. ► MONTAGEM & AJUSTAMENTOS : A almofada de proteção dos joelhos de tamanho único (dimensões 20 cm x 15 cm x 2 cm) não pode ser utilizada sozinha e deve ser colocada num bolso regulável, ao nível do joelho. Esta joelheira deve ser colocada no bolso ao nível dos joelhos do vestuário. Identificar a superfície exterior com espuma de relevo e marcação DELTA PLUS. Colocar este artigo com a face visível para a frente e no sentido da leitura no bolso. Voltar a fechar o bolso do vestuário e concluir o ajuste nos joelhos, com as calças vestidas. ■PART2 : M2GENA norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos e 3 níveis de desempenho da joelheira. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 1 ou 2). ❶ Nível de desempenho 0 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, não devendo haver qualquer resistência à penetração./ ❷ Nível de desempenho 1 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 100 (+/-5) N. ❸ Nível de desempenho 2 =>As proteções para joelhos devem ser adaptados a condições difíceis, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 250 (+/- 5) N. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Armazena em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150°C. Não tirar nódoas com solvente. Secagem possível na máquina de secar com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. ■ M2GEN Almofada amovível.- Não se deve lavar em máquina. O uso de água e sabão é proibido. Não enxaguar. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M2PA3:** PANTALONI DA LAVORO MACH2 IN POLIESTERE/COTONE **M2PA3F:** PANTALONE DA LAVORO MACH2 POLIESTERE/COTONE **M2SA3:** SALOPETTE DA LAVORO MACH2 IN POLIESTERE/COTONE **M2CO3:** TUTA DA LAVORO MACH2 IN POLIESTERE/COTONE **Istruzioni d'uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. L'indumento è stato testato con ginocchiere M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiera è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. • PRESTAZIONI : (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. PART1: ❶ Forza di rottura / ❷ Resistenza alla lacerazione / ❸ Resistenza all'abrasione / ❹ Direzione catena / ❺ Direzione trama / ❻ Cicli/- **Restrizioni d'uso:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Materiali :schiuma100%POLIETILENO. ► LIMITI D'IMPIEGO: Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva per rilevare eventuali alterazioni delle superfici, dei bordi o delle zone di rottura della ginocchiera. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ► INSTRUCTIONS DI IMPIEGO: Ginocchiere di tipo2, allivello delle ginocchia, da infilare nella tasca di un indumento, unicamente per proteggere le ginocchia degli utilizzatori che lavorano sulle ginocchia dal disagio o da lesioni causate da superfici dure, piccole pietre e oggetti simili poggiati a terra, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o termici. Questo articolo di rinforzo del ginocchio è destinato a prevenire le complicazioni mediche, tuttavia la protezione totale contro le lesioni non è assoluta. Un solo oggetto da solo non può fornire una protezione completa. Si raccomanda che questo articolo non deve entrare in contatto diretto con la pelle durante il lavoro. L'uso prolungato a diretto contatto con la pelle può causare surriscaldamento. Questa protezione non deve mai essere usata da sola, ma sempre inserita nelle tasche al ginocchio dei pantaloni di protezione. I pantaloni devono essere stati sottoposti ad un esame CE del tipo da parte di un organismo notificato associato a tali targhette (un test ergonomico deve convalidare tale associazione). La piastra di protezione non è impermeabile. ► MONTAGGIO & REGOLAZIONE : Piastra di protezione unica per ginocchia (dimensioni20 cm x 15 cm x 2cm) non può essere utilizzata da sola e deve essere inserita in una tasca regolabile per i pantaloni al ginocchio. Questa ginocchiera deve essere infilata nella tasca all'altezza delle ginocchia dell'indumento. Contrassegnare la superficie esterna con la schiuma a rilievo ed il marchio DELTA PLUS. Installare questo oggetto con il lato anteriore rivolto verso l'alto e in direzione di lettura nella tasca. Chiudere la tasca dell'abbigliamento da lavoro e terminare la regolazione rivolta verso le ginocchia una volta che i pantaloni sono stati tirati. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 definisce 4 tipi e 3 livelli di performance della ginocchiera. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 1 o 2). ❶ Livello di performance : 0 =>Le ginocchiere di livello 0 sono adatte per pavimenti piani senza alcuna resistenza alla penetrazione./ ❷ Livello di performance : 1 =>Le ginocchiere sono destinate ad essere adatte per pavimenti piani, ed è richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno100 (+/-5)N./ ❸ Livello di performance : 2 =>Le ginocchiere sono progettate per essere adatte a condizioni difficili, ed è richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno250 (+/-5)N. **Instruções de stoccaggio/pulizia:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Manterere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Tratamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Essiccamento a secco con possibile tamburo rotante. Programma moderato a temperatura ridotta. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Non lavare in lavatrice. Non lavare con acqua e sapone. Non sciucare. Cloro escluso. Non stirare. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. **NL BESCHERMEDE KLEDING - M2PA3:** MACH2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN **M2PA3F:** MACH2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN **M2SA3:** MACH2 BRETLEBROEK VAN POLYESTER/KATOEN **M2CO3:** MACH2 WERKOVERALL VAN POLYESTER/KATOEN **Gebruiksaanwijzing:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. De kleding is getest met kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermers is glad. Elke verandering in de omgeving zoals een veranderende temperatuur, kan de prestaties van de bescherming aanzienlijk beïnvloeden. Geen enkele bescherming kan een volledige bescherming bieden tegen verwondingen en alle problemen die kunnen voorkomen. Elke besmetting, wijziging van de bescherming of slecht gebruik kan de prestaties van de bescherming op gevaarlijke wijze verminderen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik

szabvány a térdvédő 4 típusát és 3 teljesítmény szintjét határozza meg. A védelmi szintek száma 1 fokozatú, kivéve a vágással szembeni ellenállást, ahol 2 szint van. **1** Teljesítmény szint : 0 =>A térdvédőket sima talajra fejlesztették ki, és nincs semmiféle követelmény a behatolással szembeni ellenállásra vonatkozóan./ **2** Teljesítmény szint : 1 =>A térdvédőket sima talajra fejlesztették ki, és követelmény a legalább 100 (+/-5)N erő alatti behatolással szembeni ellenállás./ **3** Teljesítmény szint : 2 =>A térdvédőket nehéz feltételekre fejlesztették ki, és követelmény a legalább 250 (+/-5)N erő alatti behatolással szembeni ellenállás. **•Tárolás/Tisztítás:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől védett helyen, eredeti csomagolásban. **•Tisztítás :** Mossa kifordítva, mosás után rögön szárításra meg. Gépi mosás. Mosás maximum 40°C-on. Normál mechanikai kezelés. Oblítés normál hőfokon. Centrifugázás normál fordulatszámom. Klórozás tilos. Vasalás maximum 150°C-on. Tilos a száráz tisztítás. Öldőszeres feltöltévolttás tilos. Forgódobos szárítógépes szárítható. Kímélő programon csökkent hőmérsékleten. **■ MZGEN** Kivehető betét.- Nem szabad mosógépben mosni. Vízzel és szappannal nem mosható. Ne áztassuk vízben. Klórozás tilos. Vasalni tilos. Tilos a száráz tisztítás. Öldőszeres feltöltévolttás tilos. Forgódobozos szárítóban nem szárítható.

■ RO HAINE DE PROTECTIE - M2PA3: PANTALONI DE LUCRU MACH2 DIN POLIESTER/BUMBAC **■M2PA3F:** PANTALONI DE LUCRU MACH2 DIN POLIESTER/BUMBAC **Instrucțiunile de utilizare:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Haină de protecție - protejează utilizatorii numai împotriva riscurilor minore create de efectele mecanice superficiale, excluzând riscurile chimice, electrice sau termice. Prevăzută pentru o utilizare generală. Imbrăcămintea a fost testată cu genunchierele M2GEN de tipul 2. Fata interioară a genunchierei este faza netedă. Orice schimbare a condițiilor de mediu, de exemplu o schimbare de temperatură, poate diminua semnificativ performanțele protecției. Nicio protecție nu poate oferi o protecție totală împotriva leziunilor și a problemelor care pot apărea. Orice contaminare, alterare a protecției sau utilizare necorespunzătoare poate diminua în mod periculos performanțele protecției. **•REPARAȚIE:** Imbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. **•** În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. **• DURATA DE VIAȚĂ:** Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc. ...). Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Urmtorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: -Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru 'agresiv': atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite. /-utilizarea extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de splăare. **Atenție:** anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. **•** Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu. **■ PERFORMANȚE: (PART1)** (A se vedea tabelul de performanțe) Nivelurile sunt obținute pe articoli de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. PART1: **1** Forță de rupătură / **2** Forță de rupere perpendiculară / **3** Rezistență la abraziune / **4** Sens lanț / **5** Sens tramă / **6** spălări / **Limite de utilizare:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificați că nu e nici murdară nici folosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. A se purta închisă. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. **■ M2GEN** Inserție detașabilă.- Materiale :100% SPUMĂ DE POLIETILENĂ. ► **TERMEN DE VALABILITATE:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Modificarea sau utilizarea neconformă cu destinația ar scădea în mod periculos performanțele protective. Înainte de fiecare utilizare, trebuie efectuat un control prin examinare vizuală, pentru a observa orice modificare care ar putea să apară pe suprafața, marginile, sau părțile vulnerabile la rupere ale genunchierelor. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou. ► **INSTRUCȚIUNI UTILIZARE:** Genunchierele de protecție, de tip 2-, care pot fi introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămintei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchiilor, au exclusiv scopul de a proteja genunchii utilizatorilor care prestează muncă în genunchi, de neplăcerile și leziunile provocate de suprafețele tari, pietrișul mărunț, și alte obiecte asemănătoare aflate pe sol, însă nu oferă protecție împotriva factorilor de risc chimici, electrici sau termici. Ranforsarea inclusă la nivelul genunchiilor servește protecției împotriva complicațiilor medicale, însă nu asigură protecție integrală împotriva leziunilor. A single produs în sine nu este apt să asigure protecție integrală. La utilizarea în cursul lucrului, este recomandat ca produsul să nu intre în contact direct cu pielea. În caz de contact direct cu pielea, putarea îndelungată poate cauza supraîncălzire. Acest echipament de protecție nu poate fi utilizat în sine, ci numai introdus în buzunarul de la genunchi al pantalonilor de protecție. Pantalonii, împreună cu aceste inserții de protecție a genunchiilor, trebuie supuși examinării UE de tip, efectuate de un organism acreditat (conformitatea asocierii pantalonilor și inserțiilor de protecție a genunchiilor trebuie atestată cu examen ergonomic) Inserția protecтивă nu este impermeabilă. ► **MONTARE & AJUSTĂRI**: Inserțiile de protecție a genunchiilor, cu o singură mărime, (20 cm x 15 cm x 2 cm), nu pot fi utilizate în sine, ci numai introduse ein buzunarul de la genunchi al pantalonilor cu buzunare reglabile. Aceste genunchiere de protecție trebuie introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămintei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchiilor. Căutați partea exterioară, căpușita cu spumă, convexă, dotată cu inscripția DELTA PLUS. Introduceți-le în buzunar, în direcția identică cu cea a inscripției, în așa fel încât partea exterioară, vizibilă, să arate către faza. Încheiați la loc buzunarul îmbrăcămintei pentru lucru, apoi, după ce ați îmbrăcat pantalonii, potriviți inserțiile în dreptul genunchiilor. ►PART2 : M2GENStandardul EN14404:2004+A1:2010 definește 4 tipuri și 3 niveluri de performanță pentru genunchieră. De la cele mai puțin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 1 sau 2). **1** Nivel de performanță : 0 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, și nu există nici un fel de cerințe privind rezistența la penetrare./ **2** Nivel de performanță : 1 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 100 (+/-5)N./ **3** Nivel de performanță : 2 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru condiții dificile, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 250 (+/-5)N.- **Instrucțiuni de stocare/curărare:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. **•Curățare :** A se spăla pe jos, a se usca imediat după splăare. A se spăla la mașină. Temperatura de splăare 40°C maxim. Rătatment mecanic normal. Clătire la o temperatură normală. Storcarea normală. A nu se albi cu clor. Pentru călcare, temperatura tălpii fierului de călcat trebuie să fie de maximum 150°C. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. Uscare în uscător de rufe cu tambur rotativ posibilă. Program moderat la temperatură redusă. **■ M2GEN** Inserție detașabilă.- A nu se spala la masina. A nu se spala cu apă și cu săpun. A nu se clăți. A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ.

■ EL ENΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - M2PA3: ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/BAMBAKI **■M2PA3F:** ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/BAMBAKI **■M2SA3:** ΣΑΛΟΠΕΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/BAMBAKI **■M2C03:** ΦΟΡΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/BAMBAKI **Οδηγίες χρήσης:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Ένδυμα προστασίας της πους προστατεύει τους χριστες από μηχανικές, επιφανειακές επιβρώσεις και μόνο από ελάσσονες κινδύνους, και σε απουσία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση. Το ένδυμα έχει δοκιμαστεί με τις επιγονατίδες M2GEN τύπου 2. Η εσωτερική πλευρά της επιγονατίδας είναι η léia πλευρά. Η κάθε αλλαγή στις περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. Στη θερμοκρασία, μπορεί να μειώσει σημαντικά την απόδοση της προστασίας. Καμία προστασία δεν μπορεί να προσφέρει μια πλήρη προστασία από τραυματισμούς και τις λεπτομέρειες των προβλημάτων που ενδέχεται να προκύψουν. Η οποιαδήποτε μόλυνση, η παραβίαση της προστασίας ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν επικίνδυνα τις αποδόσεις της προστασίας. **•ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ:** Η τούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίσταται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι ευκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασθεί με ένα καινούργιο. **•ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ:** Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ...), Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτοχοι παράγοντες μπορεί να κμειώνονται ελεύως.-Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό, τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση-«Αντίδοο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφερέες ακμές. /-Ιδιαίτερα ενταπική χρήση/-Η υπέρβαρη του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλύσιματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. **• Περιβάλλον :** Το προστατευτικό μπορεί να τεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστραφεί σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εκκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. **■ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: (PART1)** (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων) Τα επίπεδα επιτευγνώνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η κανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα αποδόσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επιπρακτικές τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιβρώσης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η διάβρωση κ.λπ. PART1: **1** Αντοχή θραύσης / **2** Αντοχή κάθεται απόσχισης / **3** Αντίσταση στην τριβή / **4** Στιμνότητα / **5** Υφάδι / **6** Κύκλοι/- **Περιορισμοί χρήσης:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βραμικό και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητας του. Φοριέται κλειστό. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. **■ M2GEN** Αφαιρούμενη πλάκα.- Υλικά :αφρός100%ΠΟΛΥΑΙΛΥΑΕΝΙΟ. ► **ΟΡΓΙΟ ΧΡΗΣΗΣ:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η οποιαδήποτε τροποποίηση ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν κατά επικίνδυνον τρόπο τις αποδόσεις της προστασίας. Ένας οπτικός έλεγχος πρέπει να διενεργηθεί πριν από κάθε χρήση προκειμένου να ανιχνευτεί η οποιαδήποτε μεταβολή των επιφανειών, των ακμών ή οι οποιοδήποτε ζώνες ορισμάτων της επιγονατίδας. Σε περίπτωση φθοράς, βλάτε αυτό το είδος ρουχοιού κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούργιο είδος ρουχοιού. ► **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ :** Επιγονατίδες προστασίας τύπου 2 στο επίπεδο των γονάτων που να υλιστάρει μέσα στην τσέπη ενός ενδύματος, μόνο για την προστασία των χριστών που εργάζονται στα γόνατα από την έλλειψη άνεσης ή από τραυματισμούς που θα μπορούσαν να προκληθούν από ακληρές επιφάνειες, μικρές πέτρες και από άλλα παρόμοια αντικείμενα που βρίσκονται πάνω στο έδαφος, δίχως το ρίσκο χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Αυτό το είδος ενδύσεως στο επίπεδο των γονάτων προορίζεται για την πρόληψη των ιστριών επιποलों, ωστόσο η ολική προστασία από τραυματισμούς δεν είναι απόλυτη. Ένα είδος από μόνο του δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία. Συνιστάται το είδος αυτό να μην έρχεται σε άμεση επαφή με το δέρμα όταν χρησιμοποιείται κατά την εργασία. Με το να φοριέται παρατεταμένα σε άμεση επαφή με το δέρμα μπορεί να επιφέρει έξαση. Η προστασία αυτή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται μόνη της, αλλά να βρίσκεται πάντοτε μέσα στις τσέπες των γονάτων ενός προστατευτικού παντελονίου. Το παντελόνι θα πρέπει να έχει υποθαβήλες σε εξέταση τύπου ΕΚ από έναν κοινοποιημένο οργανισμό σε συνδυασμό με αυτές τις πλάκες (για εργονομική δοκιμή θα πρέπει να επικυρωθεί αυτή η συζέτηση). Η πλάκα προστασίας δεν είναι ανθεκτική στο νερό.

► **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ :** Η πλάκα προστασίας γόνατος μονοκόβιο μεγέθους (διαστάσεις:20 cm x 15 cm x 2cm) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της και πρέπει να τοποθετηθεί σε μια ρυθμιζόμενη τσέπη παντελονίου στο γόνατο. Η επιγονατίδα αυτή προορίζεται για ολοθήρη μέσα στην τσέπη στο επίπεδο των γονάτων του ενδύματος. Εντοπίστε την εξωτερική επιφάνεια με ανάγλυφο αφρό και σημάζον DELTA PLUS. Τοποθετήστε αυτό το στοιχείο με τήν όψη προς τα πάνω και προς την κατεύθυνση της ανάνυσης μέσα στην τσέπη. Κλείστε ξανά την τσέπη του ρουχοιού εργασίας και ολοκληρώστε τη προαρμογή μπροστά στα γόνατα, μόλις τα φορεθούν τα πανταλόνια. ►PART2 : M2GENτο πρότυπο EN14404:2004+A1:2010 καθορίζει 4 τύπους και 3 επίπεδα αποδόσης της επιγονατίδας. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 1 ή 2). **1** Επίπεδο απόδοσης : 0 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προαρμογή σε επίπεδα εδάφη και δεν απαιτείται καμία αντίσταση στη διεόδυση./ **2** Επίπεδο απόδοσης : 1 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προαρμογή σε επίπεδα εδάφη και αντίσταση στη διεόδυση υπό τήν ιορηή δύναμη τουλάχιστον100 (+/-5)N δεν απαιτείται./ **3** Επίπεδο απόδοσης : 2 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προαρμογή σε δύσκολε συνθήκες και απαιτείται αντίσταση στη διεόδυση υπό τήν ιορηή δύναμη τουλάχιστον250 (+/-5)N.- **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρσιού:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Αποθηκεύεται τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. **•Καθαρισμός :** Πλύσιμο από τήν αναπόθε, στέγνωμα άμεσως μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. Μείνιτη θερμοκρασία πλύσης 40°C. Συνθρησμένη μηχανική επεξεργασία. Ξεβγάλμα σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στύσιμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Σιδερώμα σε μέγιστη θερμοκρασία 150°C. Όχι στεγνό καθαρίσμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Στέγνωμα σε ακονή ή περιστρέφονο τύμπανο αν είναι δυνατόν. Ήτιο πρόγραμμα με μειωμένη θερμοκρασία. **■ M2GEN** Αφαιρούμενη πλάκα.- Όχι πλυντήριο. Να μην πλένεται με νερό και σαπούνι. Μη ξεπλύνεται. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Να μην σιδερώνεται Όχι στεγνό καθαρίσμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Να μην στεγνώνεται σε στεγνωτήριο ραλλιών με περιστρέφονο τύμπανο. **■R ZASTITNA ODJECA - M2PA3:** RADNE HLAČE MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **■M2PA3F:** RADNE HLAČE MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **■M2SA3:** RADNE HLAČE S NARAMENICAMA MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **■M2C03:** RADNI KOMBINEZON MACH2 OD POLIESTERA/PAMUKA **Upute za upotrebu:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Zaštitna odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih udjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za ocpu upotrebu. Odjeća je testirana sa zaštitnicom za koljena tipa 2. M2GEN Unutarnja strana zaštitnika za koljeno je njegova glatka površina. Uvjeti okoliša, kao što je bilo kakva promjena temperature, mogu značajno smanjiti učinkovitost zaštite. Niti jedna zaštitna iskrepa ne može pružiti potpunu zaštitu od oštećenja i pojednosti nastalih problema. Bilo kakvo zagađenje, oštećenje ili nepravilna uporaba zaštitne opreme mogu smanjiti sigurnosno učinkovitost u opasnoj mjeri. **•POPRAVAK:** Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamijenite novim proizvodom. **■VIJEK TRAJANJA:** Životni vijek odjeće ovisi o njevoj upotrebi i opecm stanju nakon svake uporabe (istrošenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštiivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja-“agresivna” radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, ostri bridovi /...-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. **•** Okoliš : Ovi štitnici mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeću roka upotrebe, ovaj odjeću trebate obavestno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. **■PERFORMANCE: (PART1)** (Vidi tabelu performansi) Razine ovise o vrsti odjeće i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala. To je viša razina performansi, to je večta opornost odjeće na poveznane rizike. LesRazine performansi zasnajuju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abraziije ili habanja, itd. PART1: **1** Opornost na kidanje / **2** Snaga perpendikularnog / **3** Opornost na abraziiju / **4** Smjer lanca / **5** Smjer tkanja / **6** Krugova/- **Ograničenja kod korištenja:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li priljava, oštećenja, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **■ M2GEN** Izvadiva pločica.- Materijali :Pjena od100 %POLIETILENA. ► **OGRANIČENJE UPORABE:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Promjena svojstava ili pogrešna uporaba opasno bi smanjili učinkovitost zaštite. Prije svake uporabe treba izvršiti vizualnu kontrolu kako bi se otkrile bilo kakve promjene na površinama, rubovima ili bilo kakvim područjima pucanja štitnika za koljena. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamijeniti novim. ► **UPUTE ZA UPORABU:** Štitnici za koljena tip2, umecu se u džep odjeće u razini koljena, samo za zaštitu koljena korisnika za radove u klečećem položaju radi većće udobnosti i za zaštitu od ozljeda do kojih bi moglo doći zbog tvrdih površina, kamenčica i sličnih predmeta na podu, bez opasnosti od kemijskih, električnih ili termičkih rizika. Ovaj proizvod za pojačanje na koljenima namijenjen je za zaštitu od medicinskih komplikacija, međutim potpuna zaštita od ozljeda nije zajamčena. Sam proizvod ne može osigurati potpunu zaštitu. Preporučujemo da ovaj proizvod ne bude u izravnom dodiru s kožom kada se upotrebljava na radnom mjestu. Njegovo dugotrajno nošenje u izravnom dodiru s kožom može dovesti do pregrijavanja. Ove štitnike ne bi trebalo nikada upotrebljavati zasebno već uvijek umetnuti u džepove na koljenima zaštitnih hlaća. Radne hlače trebaju profi ispitivanja za EC odobrenje tipa kod priljubljenog tijela u kombinaciji s ovim štitnicima (ergonomsko ispitivanje treba potvrditi tu kombinaciju). Pločica štitnika nije vodootporna. ► **MONTAZA & PODEŠAVANJE :** Pločica štitnika za koljeno univerzalne veličine (dimenzije20 cm x 15 cm x 2cm) ne može se upotrebljavati sama i mora se umetnuti u namjestivi džep hlaća na koljenima. Ovaj štitnik umecu se u džep na razini koljena odjeće. Identificirajte vanjsku površinu s reljefnom pjenom i oznakom DELTA PLUS. Stavite ovaj predmet licem prema naprijed i u smjeru čitanja u džep. Zatvorite džep radne odjeće i završite namještanje prema koljenima, nakon što ste obukli hlače. ►PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 definira 4 tipa i 3 razine performansi štitnika za koljena. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 1 ili 2). **1** Razina zaštite : 0 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i traži se minimalno otpor prodiranju na sile od200 (+/-5)N./ **2** Razina zaštite : 1 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i traži se minimalno otpor prodiranju na sile od100 (+/-5)N./ **3** Razina zaštite : 2 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za teške uvjete i traži se minimalno otpor prodiranju na sile od250 (+/-5)N.- **Čuvanje/Cišćenje:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepiljivi i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalazi. **•** Čišćenje : Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Temperatura pranja 40°C maksimum. Normalno mehaničko tretiranje. Sušenje na normalnoj temperaturi. Uobičajeno ispiranje. Zabranojeno klorianje. Glaćanje na maksimalnoj temperaturi od 150°C. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Sušenje u sušilici rublja uz uporabu centrifuge dozvoljeno. Program - umjerena do smanjena temperatura. **■ M2GEN** Izvadiva pločica.- Ne u perilici. Ne prati s vodom i sapunom. Ne ispirati. Zabranojeno klorianje. Ne glačati. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem **■K ZACHISNI ODJAG - M2PA3:** ROBOČI ŠTANIKI MACH2 3 POLIESTERU/BABOVNI **■M2PA3F:** ŠTANIKI ROBOČI MACH2 3 POLIESTERU/BABOVNI **■M2SA3:** ROBOČII SPECUODIJ MACH2 3 POLIESTERU/BABOVNI **■M2C03:** ROBOČII KOMBINEZON MACH2 3 POLIESTERU/BABOVNI **Instrukcija za korištenjasta:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Zaxisniy odjag lid zovnishnih mekhanicheskikh vpliviv tilki protiv malih rizikov, bez zagrozj zimnoj, elektrichnoy або termichnoy nebezpeki. Priznacheno dlya zagal'nogo korištenjasta. Cей odjag був випробуваний z korištenjastam kolinnih nakladok typu M2GEN 2. Vnutrishnya storona kolinnoy nakladki має gladku povrshnu. Ekoloqini zminy, taki як зміна температури, можуть вливати на ефективність захисту. Жоден захист не може забезпечити повного уникнення можливих травм i проблем. Забруднення, зміна колінного суглоба або неправильне використання можуть небезпечно знизити ефективність колінних накладок. **■РЕМОНТ:** ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно z рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження цей предмет не можна відремонтувати, викинути або замінити новим. **■ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ:** Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...), Умови навколишнього середовища, такі як холод, спекта, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво влинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його шийного скорочення: -Недотримання інструкцій виробника дтя транспортування, зберігання i використання /-“Агресивне” робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї. /-Особливо інтенсивне використання /-Перевичення максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. **•** Навколишнє середовище Zaxisniy elementi можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даной одягу необхідно проводити в суворий відповідності z внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та зaxодами по захисту навколишнього середовища **■** ROBOČII XAPAKTEPCTИKИ: (PART1) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначується одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. PART1: **1** Зусилля на злам / **2** Розрив при перпендикулярном зусиллі / **3** Стійкість до знущування / **4** напрямком основи / **5** тканини основи / **6** циклів/- **Обмеження використання:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції по застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, чи не заповоркую її ефективності. Носити в застєгнутом вигляді. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. **■ M2GEN** Знімна плагина.- Матеріали z теми :100%ПОЛИЕТИЛЕНОВА ПІНА. ► **ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції по застосування. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. Умови навколишнього середовища, такі як холод, спекта, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво влинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Пошкодження або неналежне використання можуть призвести до погіршення характеристик продукту. Перед кожним використанням слід проводити візуальний огляд, щоб виявити будь-які зміни поверхню, краів або будь-які порвані місця наконлічника. Якщо виріб пошкоджено, його необхідно забравувати i замінити новим. ► **ИНСТРУКЦІЈ З ВИКОРИСТАННЯ:** Наконлічники для захисту колін типу 2, які хвають у і кішеню одягуризначені лише для захисту колін користувачів, які стають на коліна у випадку дисконфурту або травму, що можуть бути спричинені твердими поверхнями, дробиными камнями та подібними предметами на землі, i захищають від небезпек хімічних, електричних чи теплових травм. Цей засіб для захисту колін призначений для запобігання медикаментозних ускладнень, однак не забезпечує повного захисту від травм. Цей предмет не забезпечує повного захисту від травм. Цей предмет не забезпечує повного захисту. Рекомендується, щоб цей предмет не контактував зі шкірою при використанні на робочому місці. Юго тривале носіння при прямую контакти зі шкірою може призвести до перегріву. Цей захист ніколи не слід застосовувати окремо, a завжди вставляти в колінні кишені захисних штанів. Штани повинні бути перевірені нотифікованим органом ЄС разом z цими накладками (ергономічний тест повинен буде підтвердити їхню сумісність). Zaxisna pлагина не е водостійкою. ► **Монтаж & РЕГУЛЮВАННЯ:** Zaxisna наколінна плагина (розмірi20 см x 15 см x 2см) не може використовуватися незалежно, вона повинна бути вставлена у регульовану кішеню захисних штанів. Цей наконлічник потрібно вставляти у карман захисних штанів. Позначте зовнішню поверхню рельефною піною та маркою DELTA PLUS. Vстановіть цей предмет лицевою поверхнею вгору та в напрямку читання в кішені. Закрийте кішеню робочого одягу i закінчіть пристосування до колін після надягнення штанів. ►PART2 : M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 визначає 4 типу та 3 рівня робочих характеристик наконлічника. Рівні йдуть від меншої ефективності (рівень 0) до більшої ефективності (рівень 1 або 2). **1** Робчі характеристики : 0 =>Пристрой захисту для колін передбачені для плоских підлог, опір проникненню не вимагається / **2** Робчі характеристики: 1 =>Пристрой захисту для колін повинні підходити для плоских підлог, необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 100 (+/-5) N / **3** Робчі характеристики: 2 =>Пристрой для захисту колін повинні бути придатними для важких умов, i необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 250 (+/- 5)N.- **Інструкції зі зберігання/очищення:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Тримати виріб в оригінальній упаковці/упаковці в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання i впливу світла. **•** Очищення : Для прання вироб потрібно повертати наворіт. Машинне прання. Температура при пранні повинна становити максимум 40 °C. При нормальному механічному впливі. Полоскання при кімнатно температурі. Звичайне віджимання. Обробка хлором виключена. Суха прасування допускається при максимальній температурі 150 °C. Суха чистка неприпустима. Виведення плям z допомогою розчинників неприпустимо. Можлива сушка на барабані, що обертається суцарки для близни. Для помірної температури. **■ M2GEN** Знімна плагина.- Машинне прання заборонена. Не мити водою z милом. Не змивати. Обробка хлором виключена. Не прасувати. Суха чистка неприпустима. Виведення плям z допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в суцарці для близни з ротационним барабаном. **■R ЗАЩИТНА ОДЕЖДА - M2PA3:** БРЮКИ РАБОЧЕИ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **■M2PA3F:** БРЮКИ РАБОЧЕИ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **■M2SA3:** ПОЛУКОМБИНЕЗОН РАБОЧИИ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **■M2C03:** КОМБИНЕЗОН РАБОЧИИ MACH2: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **Instrukcija по primenenij:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2C03 Zaxisnaya odezda series obespечивает pol'zovatelyam защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угрозы химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. Данная одежда прошла испытания z наконлічниками M2GEN, тип 2. Наконлічники имеют гладкую внутреннюю поверхность. Любое изменение окружающих условий (например, температура) может привести k значительному снижению защитных свойств. Никакое средство защиты не может обеспечить абсолютную защиту от травм и прочих проблем, которые могут возникнуть. Любое загрязнение, повреждение СИЗ или некорректное использование может привести k существенному (опасному) снижению защитных свойств СИЗ. **•РЕМОНТ:** Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения устройство необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. **•СРОК СЛУЖБЫ:** Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней.

ska utföras innan användning för att kontrollera eventuella förändringar av yta, kanter eller slitna delar på knäskyddet. Om denna produkt är sliten eller skadad måste den kastas och ersättas med en ny produkt ► ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER: Knäskydd av typ 2som skjuts in en ficka i plagget över knäet för att skydda användare som arbetar på knåna från obehag och skador som kan orsakas av hårda ytor, små stenar och liknande föremål för golv utan kemikaliska, elektriska eller termiska risker. Detta knäskydd är utformat för att förhindra medicinska komplikationer, men totalt skydd mot skador är inte absolut. En enskild artikel kan inte ge ett fullgott skydd. Det rekommenderas inte direkt kontakt mellan denna artikel och huden. Vid långvarig direkt kontakt med huden kan värme genereras. Detta skydd ska aldrig användas ensamt, utan alltid infört i knäfickor på skyddsbyxor. Byxorna måste ha EG-typintyg från ett anmält organ i anslutning till dessa knäskydd (ett ergonomiskt test ska bekräfta detta). Knäskyddet är inte vattentätt. ► MONTAGE & JUSTERING : Knäskydd i en storlek (mått 20 cm x 15 cm x 2 cm), får inte användas ensamt utan ska föras in i en justerbar ficka på byxorna. Knäskyddet förs in i byxans knäficka. Identifiera den utvändiga ytan med monstret skum och namnet DELTA PLUS. För in denna artikel i fickan med den synliga sidan framtill och hela vägen upp. Stäng fickan på arbetsplagget och justera till knäet med byxorna på. ►PART2 : M2GENStandarden EN14404 :2004+A1:2010 definierar fyra typer och tre nivåer av prestanda för knäskydd. Sämsta värde är 0 och bästa värde 1 är 2. ❶ Prestandanivå: 0 =>Knäskydd som passar platta golv och ingen beständighet mot genomträngning krävs./ ❷ Prestandanivå: 1 =>Knäskydd som passar platta golv och beständighet mot genomträngning med en kraft på minst 100 (+/-5)N krävs./ ❸ Prestandanivå: 2 =>Knäskydd som passar svåra förhållanden och beständighet mot genomträngning med en kraft på minst250 (+/-5)N krävs. ►**Förvaring/Rengöring:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Förvaras i sin originalförpackning, svaltt och torrt, frost- och ljusskyddat. • Rengöring : Tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Tvättas i maskin. Tvättas vid maximalt 40°C maximum. Normal mekanisk behandling. Sköljning till normal temperatur. Normal centrifugering. För ej kloreras. Max 150°C stryktemperatur. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Kan torkas i torktumlare. Medelprogram med inte alltför värme. ■M2GEN Löstagbar dyna- Får ej tvättas i maskin. Får ej tvättas med vatten och tvål. Skölj inte. För ej kloreras. Får ej strykas Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Får ej torkas i torktumlare. **DA BESKYTTELSESEKELÄDNING - M2PA3:** MACH2 ARBEJDSBUKSER I POLYESTER/BOMULD **M2PA3F:** MACH2 ARBEJDSBUKSER I POLYESTER/BOMULD **M2SA3:** MACH2 ARBEJDSOVERALL I POLYESTER/BOMULD **M2CO3:** MACH2 ARBEJDSKEDDELDRAGT I POLYESTER/BOMULD **Brugsanvisning:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiske, elektriske eller varmesici. Beregnet til generel brug. Denne beklædning er afprøvet med knæpude, reference M2GEN Type 2. Den indvendige side af knæpuden er den glatte side. Miljømæssige ændringer, som f.eks. temperaturændringer, kan påvirke beskyttelsens ydeevne. Ingen beskyttelsesmidler kan love fuldstændig beskyttelse mod personskade og detaljer af et problem, der måtte opstå. Kontaminering, ændring af knæet eller forkeret brug kan reducere knæpudernes ydeevne farligt. • REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. I tilfælde af nedbrydning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortskaffes og erstattes af en ny artikel. • LEVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkeret brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressiv" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstremt temperaturer, skærende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklusser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. • Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes uden overholdelse af. De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. ■YDELSER: (PART1) (Se ydelsestabel) Niveauerne er opnået på beklædningen, eller ydermaterialet eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er beklædningens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc... PART1: ❶ Brudstyrke / ❷ vinkelret brudstyrke / ❸ Slidstyrke / ❹ Kædereining / ❺ Trådreining / ❻ omgange/- **Anvendelsesbegrænsninger:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. ■ M2GEN Aftagelig pude.- Materialer :skum af 100%POLYETHYLEN. ► BRUGSBEGRÆNSNING: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkeret brug kan væsentlig påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Ændring eller forkeret brug vil på farlig vis mindske beskyttelsens ydeevne. Der skal udføres en visuel inspektion før hver brug, så enhver ændring af overfladerne, kanterne eller alle riftområder på knæbeskytteren opdagés. Bortskaf artiklen, hvis den beskadiges og udskift med en ny artikel. ► BRUGSANVISNING: Knæbeskytter type 2, på niveau med knæene, til indlænging i en lomme på en beklædning, udelukkende til beskyttelse af knæene på de brugere, der arbejder på knæene, mod ubehag eller sår, der kan ske på grund af hårde overflader, små sten og lignende genstande på jorden, uden kemiske, elektriske eller varmerfere. Denne forstærkningsartikel på niveau med knæene er beregnet til forebyggelse af medicinske komplikationer, dog er fuldstændig beskyttelse mod står ikke absolut. En enkelt artikel kan ikke give fuldstændig beskyttelse. Det anbefales, at denne artikel ikke kommer i direkte kontakt med huden under brug under arbejde. Længerevarende brug i direkte kontakt med huden kan medføre overvarmning. Denne beskyttelse må aldrig bruges alene, men skal altid indsettes i knælommerne på en beskyttelsesbuks. Bukserne skal have været underkastet en CE-typeundersøgelse af et bemyndiget organ i kombination med disse puder (en ergonomisk prøve burde validere denne kombination). Beskyttelsespuden er ikke vandbestandig. ► MONTERING & TILPASNING : Beskyttelsespude til knæene i DELTA (dimension20 cm x 15 cm x 2cm) må ikke bruges alene og skal indsættes i en bukseknælomme, der kan indstilles. Denne knæbeskytter skal skydes ind i lommen på niveau med knæene på beklædningen. Indstil efter den udvendige overflade med reliefskum og ONELTA PLUS mærkning. Monter denne artikel synligt fremad og i læseretningen i lommen. Luk lommen på arbejdsbeklædningen og afslut med at justere over for knæene, når bukserne er taget på. ►PART2 : M2GENNormen EN14404:2004+A1:2010 definerer 4 typer og 3 niveauer for knæbeskytteres ydeevne. De går fra mindste ydelse (niveau 0) til højeste ydelse (niveau 1 eller 2). ❶ Ydelsesniveau: 0 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration./ ❷ Ydelsesniveau: 1 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 100 (+/-5)N./ ❸ Ydelsesniveau: 2 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 250 (+/-5)N.- **Opbevarings/Rengørings:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaleballage. • Rengøring : Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask Vasketemperatur max. 40°C. Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Strykning ved en maksimumtemperatur på strygejernets sål på 150°C. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensés med opløsningsmidler. Må tørretumbles. Middel program ved reduceret temperatur. ■M2GEN Aftagelig pude.- Må ikke vaske i vaskemaskine. Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skylles. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensés med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. **FI SUOJAVAAATTEET - M2PA3:** TYÖHOUSUT MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **M2PA3F:** TYÖHOUSUT MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **M2SA3:** LAPPUHAALARI MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **M2CO3:** TYÖHAALARI MACH2, POLYESTERI/PUUVILLA **Käyttöohjeet:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Suojaavaite suojaa käyttäjääns ainoastaan mekaanisilta pintavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallisia, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. Tarkoitettu yleiskäyttöön. Vaate on testattu M2GEN-tyyppin 2 polvisuojien kanssa. Polvisuojan sisäpuoli on siileä. Muutokset ympäristöoloissa (esim. lämpötila) voivat merkittävästi heikentää suojaustehoa. Suojaimet eivät tarjoa täydellistä suojaa loukkaantumisilta tms. ongelmilta. Kontaminoituminen, muutokset tai väärinkäyttö voivat heikentää suojainten suojaustehoa vaarallisessa määrin. • KORJAUS: Suojaavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. • KÄYTTÖAIKA: Vaateen käyttöikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuuminuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativa käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöikään. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti./-Toimintaympäristö on "aggressiivinen": meriliimasto, kemikaalit, ääriämpötilat, terävät reunat jne./-Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./-Pesukertojen enimmäismäärä ylittyy. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöajan muutamiin päiviin. • Ympäristö: Suojausaleminen voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaateen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristöainsäädännön vaatimukset. ■ OMINAISUUDET: (PART1) (Katso ominaisuustaulukko) Ilmoitetut suojaustasot koskevat vaatteita, ulkovaatteita tai materiaalikokonaisuuksia. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin vaate suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja. PART1: ❶ Muotovoima / ❷ Repäämisvoima kohtisuoraan / ❸ Hankauksen kestävyys / ❹ loimen suuntaan / ❺ kuteen suuntaan / ❻ jaksoa/- **Käyttörajoitukset:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Älä käytä yllä annettuja ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaateen ominaisuuksia. Varmista myös vaateen kiinnitys. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkillie henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. ►PART2 : M2GEN Irotettava levy.- Materiaali :100 % POLYETYYLEENIvaahto. ► KÄYTTÖRAJOITUKSET:: Älä käytä yllä annettuja ohjeista poikkeavalla tavalla. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkillie henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuuminuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativa käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöikään. Muutokset tai väärinkäyttö voivat heikentää suojainten suojaustehoa vaarallisessa määrin. Polvisuojat on pinnoissa, reunoissa tai repäisyvyöhykeillä mahdollisesti esiintyvien muustosen havaitsemiseksi tarkistettava silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä. Huonokuntoinen vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella. ► KÄYTTÖOHJEET: Tyyppin 2polvisuojukset, jotka asetetaan vaatteessa polvien kohdalla sijaitseviin taskuihin, on tarkoitettu vain suojaamaan polviaan työskennellessä ilmenevältä epämukavuudelta tai maassa olevien kovien pintojen, pienten kivien ja vastaavien aiheuttamalta vammoilta ilman kemikaali-, sähkö- tai lämpöriskejä. Tämä polvea tukeva apuväline on tarkoitettu lääketieteellisten komplikaatioiden ehkäisyyn, mutta se ei tarjoa kattavaa suojausta loukkaantumisia vastaan. Tuote ei yksinään takaa kattavaa suojausta. Tätä tuotetta ei ole suositeltavaa käyttää suorassa ihokosketuksessa. Pitkäkestoinen, suora ihokosketus voi aiheuttaa lämpötilan kohoamista. Näitä suojaie ei saa koskaan käyttää yksinään, se on aina asetettava suojuhousun polvitaskuihin. Housuille on näillä levyillä varustettuina suoritettava EY-tyyppitarkastus ilmoitettussa laitosessa (ergonomatestin on validoitava tämä yhdistelmä). Suojailevy ei ole vedenkestävä. ► ASENNUUS & SÄÄDÖ: Yhden koon polvisuojailevyjä (mitat20 cm x 15 cm x 2cm) ei saa käyttää yksinään vaan ne on asetettava housujen säädettäviin polvitaskuihin. Nämä polvisuojat sijoitetaan housujen polvitaskuihin. Merkitse ulkopinta muotovaahdolla ja DELTA PLUS -nimellä. Asenna tämä tuote kupupuoli eteenpäin lukusuunnassa taskuun. Sulje työvaatteen tasku ja suorita suojien lopullinen säätö, kun housut ovat päällä. ►PART2 : M2GENStandardi EN14404:2004+A1:2010 määrittää polvisuojien suojustuskykyominaisuuksille 4 tyyppiä ja 3 tasoa. Taso vaihtelee heikoimmasta (taso 0) kestävimään (taso 1 tai 2). ❶ Ominaisuudet: 0 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla eikä niiltä vaadita läpäisykestoa./ ❷ Ominaisuudet: 1 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla eikä niiltä vaaditaan vähintään 250 (+/-5)N läpäisykestoa. - **Säilytystä/Puhdistusta:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 Säilytä ilmastoituussa ja kuivassa paikassa pakkaussella ja valolta suojattuna alkuperäispakkaussessaan. • Puhdistus: Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivaus välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Normaali pesuohjelma. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normaali linkous. Ei kloorivalkaisu. Siilitys enintään 150°C. Kemiallinen pesu ja tahranoptioliuottimilla kielletty. Ei se poistaa liuottimella. Voidaan kuivata pyykinkuivauslaitteessa, jossa on pyörivä kuivausrumpu. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa. ■M2GEN Irotettava levy.- Konepesu kielletty. Älä pese vedellä ja saippualla. Huuhtelu kielletty. Ei kloorivalkaisu. Siilitys kielletty Kemiallinen pesu ja tahranoptioliuottimilla kielletty. Ei se poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty.

تعليمات الاستخدام: القطن/البوليستر من MACH 2 عمل M2PA3 :سروال واقية - M2PA3 AR ملابس واقية - M2SA3 عمل سروال القطن/البوليستر MACH2 :القطن/البوليستر من MACH 2 عمل سروال M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 ملابس واقية تحمي المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد المخاطر الثانوية، مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. تم اختبار هذه الملابس مع مرجع وسادة الركبة M2GEN من النوع 2. الوجه الداخلي لوسادة الركبة هو الوجه الأملس. قد تؤثر التغيرات البيئية مثل التغيرات في درجات الحرارة على أداء الحماية. لا توجد حماية يمكن أن توفر حماية كاملة ضد الإصابات والمشكلات التي قد تنشأ. يمكن أن يقلل التلوث، تغيير الركبة أو إساءة الاستخدام، بشكل خطير من أداء وسائد الركبة. ■ الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهينة بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد. ■ فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كنوصيخ، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التابية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام-بيئة عمل "قاسية". الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة.../-الاستخدام الشاق بوجه خاص/-عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تقصّر مدة الصلاحية بضعة أيام. ■ البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقًا لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية. ■ العروض: (PART1) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيدب ... PART1: ❶ قوة التمزق / ❷ قوة التمزق العمودية / ❸ مقاومة التآكل / ❹ اتجاه الالتفاف / ❺ اتجاه النسيج / ❻ النورات/- **قيود الاستخدام:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. يجب ارتداء الملابس مغلقة تمامًا. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. ■ M2GEN لوحة قابلة للإزالة.- المواد الخام: 100٪ رغوة البولي إيثيلين.

► حدود الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. من شأن أي تبديل أو سوءفي الاستخدام أن يقلل بشكل خطير من أداء الحماية. يجب إجراء فحص بصري قبل كل استخدام للكشف عن أي تغيير في الأسطح أو الحواف أو أي مناطق ممزقة في مفصل التبديل. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة. ► تعليمات الاستخدام: تندرج وسائد الركبة من النوع 2 لحماية الركبة في جيب الثوب فقط لحماية ركبتي المستخدمين الذين يعملون راكعين لتفادي الانزعاج أو الإصابة التي قد تنجم عن الأسطح الصلبة والأحجار الصغيرة و أشياء مماثلة تستقر على الأرض، دون خطر من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية. تم تصميم قطعة تقوية الركبة للوقاية من المضاعفات الطبية، ولكن الحماية الكاملة ضد الإصابة ليست مطلقة. قطعة واحدة لا يمكن أن توفر الحماية الكاملة. يوصى بعدم ملامسة هذه القطعة للجلد بشكل مباشر عند استخدامه في مكان العمل. ارتدائه لفترة طويلة في اتصال مباشر مع الجلد قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. لا ينبغي أبدًا استخدام هذه الحماية بمفردها، بل يجب إدخالها دائمًا في جيوب ركبة بنطلون الحماية. يجب أن يخضع البنطلون لفحص من النوع EC لدى هيئة مُبلّغة بالاقتران مع هذه الصفائح (يجب أن يكون اختبار مريح للتحقق من صحة هذا الارتباط). لوحة الحماية ليست مقاومة للماء. ► التركيب & الإعدادات لا يمكن استخدام لوح حماية الركبة بحجم واحد (الأبعاد 20 سم x 15 سم x 2 سم) بمفرده ويجب إدخاله في جيب بنطلون قابل للتعديل. يتم إزلاق وسائد الركبة إلى الجيب عند ركبتي الثوب .. قم بتمييز السطح الخارجي باستخدام رغوة الإغاثة وعلامات DELTA PLUS. تُثبّت هذه القطعة بوجه مطشوف إلى الأماموفي اتجاه القراءة في الجيب. إغلاق جيب ملابس العمل والانتهاء من ضبط نحو الركبتين، بمجرد ارتداء السراويل. ■ M2GEN يحدد مقياس EN14404:2004+A1:2010 أربعة أنواع وثلاث مستويات لأداء وسادات الركبة تُرتّب هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 0) إلى الأكثر فاعلية (من 1 و 2). ❶ مستوى الأداء: 0 =>من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للارضية المسطحة، ولا حاجة إلى مقاومة الاختراق./ ❷ مستوى الأداء: 1 =>يفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للظروف الصعبة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 100 (+/-) 5 N مطلوبة./ ❸ مستوى الأداء: 2 =>من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للظروف الصعبة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 250 (+/-) 5 N مطلوبة.- **تعليمات التخزين/التنظيف:** M2PA3 - M2PA3F - M2SA3 - M2CO3 تُحزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. ■ التنظيف : الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية عادية. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. ينصح بالكي عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. إمكانية استخدام مجفف الملابس. برنامج معتدل عند درجة الحرارة المنخفضة. ■ M2GEN لوحة قابلة للإزالة.- تجنّب الغسل في الغسالة. تجنب الغسل باستخدام الماء والصابون. لا تسلسها بالماء. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة.

PART 1

(1) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G07-148	(3) Warp direction = 33 N <p>(4) Weft direction = 23 N</p>
(2) Abrasion resistance	EN ISO 12947-2	(5) > 50 000 cycles

PART 2

M2GEN : EN14404:2004+A1:2010

❶ Level 0	Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.
❷ Level 1	Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.
❸ Level 2	Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade da página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhĺasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (歐盟) 指令和下列标准的基本要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadājā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir tiliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionsens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om

överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

www.deltaplus.eu

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

425/2016 (EU) اللائحة AR

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na oděvy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koryuyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojaavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. -

AR متطلبات عامة لملابس الحماية. -

J31

J92

EN14404:2004+A1:2010 FR Protection des genoux pour le travail à genoux - **EN** Knee protection for kneeling work - **ES** Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - **PT** Joelheiras para trabalhos em joelhos - **IT** Protezione per le ginocchia per attività inginocchiate - **NL** Kniebescherming voor het werken op de knieën - **DE** Knieschutz für Arbeiten in knieender Haltung - **PL** Ochrona kolan przy pracy na kolanach - **CS** Chráněcí kolen pro práci vkleče - **SK** Chránicé kolien pri práci v kľáčiacej polohe - **HU** Térdvédők térden történő munkavégzéshez - **RO** Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - **EL** Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - **HR** Zaštita za koljena za rad na koljenima - **UK** Протектори для коліна для роботи на колінах - **RU** Защита колен для работы стоя на коленях - **TR** Diz çökerek gerçekleştirdilen işler için diz koruması - **ZH** 跪姿工作的膝部保护 - **SL** Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - **ET** Põlvkaitsemed põlviliasendis töötamiseks - **LV** Ceļgalu aizsargi darbam pozīcijā uz ceļgaliem - **LT** Kelio apsauga dirbant klūpomis - **SV** Knäskydd för arbete i knästående ställning - **DA** Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - **FI** Polvisuojaimet työkäyttöön –

J31 FR Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au patalon d'une autre manière - **EN** Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - **ES** Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - **PT** Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - **IT** Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - **NL** Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - **DE** Knieschutz des Typs 2 – In Taschen an den Hosenebenen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - **PL** Ochrona kolan Typ 2 - W kieszeni spodni lub przymocowana do spodni w inny sposób - **CS** Ochránné prostředky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohavicih nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **SK** Ochránné prostriedky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohavicih alebo jinak trvale pripevnené ke kalhotám - **HU** Térdvédelem 2. típus - A nadrágzsebben vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyagból - **RO** Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantalonii - **EL** Προστασία των γονάτων Τύπος 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή σταθεροποιημένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - **HR** Zaštita za koljena tip 2 - U džepu hlače ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - **UK** Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - **RU** Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - **TR** Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - **ZH** 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - **SL** Ščitnik za kolena tipa 2 – v hlačnem žepu ali drugače pritrjen na hlače - **ET** 2. tüüpi põlvkaitse - Püksitaskus või muul viisil püksis külge kinnitatu - **LV** 2. tipa ceļu aizsardzība - Bikšu kabatā vai nostiprinātā uz biksēm citādā veidā - **LT** 2 tipo kelio apsauga – kelninių kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelniių - **SV** Knäskydd Typ 2 - I byxornas fickor eller fäst på byxorna på ett annat sätt - **DA** Beskyttelse af knæene Type 2 – I bukselomme eller fastgjort til buksen på anden måde - **FI** Polvisuojat Tyypit 2 – Housun taskuosaan sijoitettavat tai housuun muulla tavalla kiinnitettävät –

J92 FR Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) ; Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - **NL** Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2); Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindelex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht inbegriffen. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 piktogram nie jest uwzględniony. - **CS** Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný pictogram. - **SK** Index výkonovanej úrovne pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je na úrovni 0, piktogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2) ; 0. szint esetén a piktogram nem szerepel a jelölésen. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolelor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν προκύψει για το επίπεδο 0, το εικονογράμμα δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, piktogram nije naznačen. - **UK** Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2); Якщо рівень 0, піктограма не включена - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 пиктограмма не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyeleri (0 ila 2). Seviye 0 ise piktogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数 (0-2级) ; 如为0级则没有示意符号。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 – 2) o taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmeņa indekss pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0. līmenis, piktogramma nav iekļauta. - **LT** Apsaugos lygio rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestandaniav beträffande mekaniska faror (0 till 2). Om nivån är 0 ingår inget piktogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvake ei sisälly. -

AR حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل

J31 حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسراويل بطريقة أخرى **J92** مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي.

M2PA3 : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Beige,Navy blue-Royal blue,Dark grey,Grey-Yellow,Grey-Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M2PA3F : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Dark grey - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
M2SA3 : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Navy blue-Royal blue,Dark grey,Grey-Yellow,Grey-Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M2CO3 : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Navy blue-Royal blue,Dark grey,Grey-Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

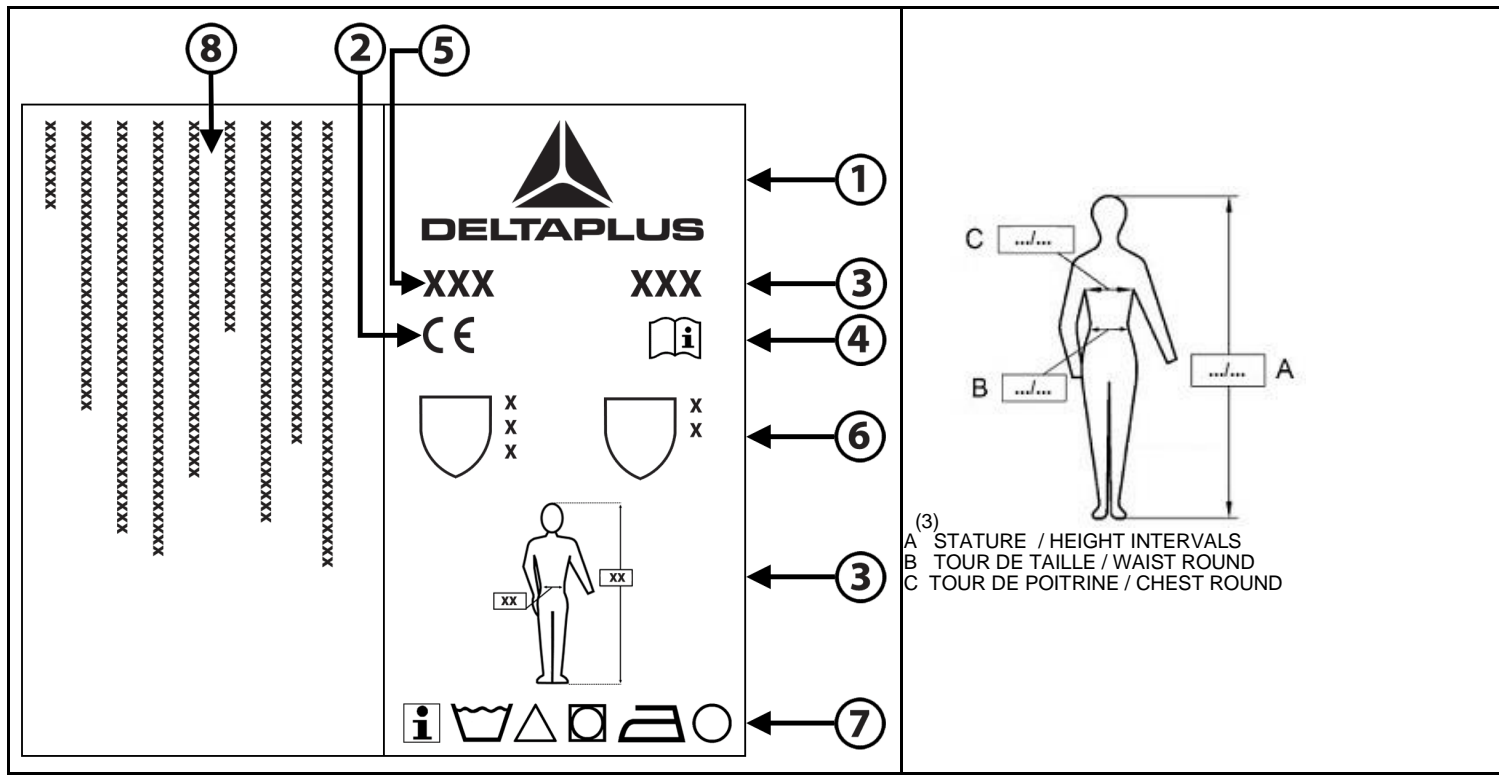
FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřeny kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusantólistáynyt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İnceleme (modül B) gerçekleştirilen ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B) , 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Annått organ som prövade och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen AF type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduulii) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuskoikeesta. -

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR **Marquage**: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN** **Marking**: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**ES** **Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**PT** **Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) die N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**IT** **Marchatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**NL** **Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (CE-pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationales onderhoudssymbolen. / (8) Apparaat.**DE** **Kennzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungsymbole. / (8) Gerät.**PL** **Oznakowanie**: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS** **Značení**: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytnuté ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtete návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK** **Označenie**: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU** **Jelölés**: Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelem típusát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO** **Marcai**: Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL** **Σημειών**: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα EK). / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR** **Oznaka**: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK** **Маркування**: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пиктограма CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми **RU** **Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR** **Markalama**: Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanim kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanımlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembollerii. / (8) Malzemeler.**ZH** **标记**: 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。(1) 制造商标识 / (2) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。(3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。**SL** **Označevanje**: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pazorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET** **Märgistus**: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitses tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogitüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurusüsteem / (4) piktogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsesevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid.**LV** **Markējums**: Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagoas.**LT** **Ženklinimas**: Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyis, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Materiali.**SV** **Märkning**: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyn före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA** **Mærkning**: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsesystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI** **Merkinätät**: Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojuuksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali.

AR **العلامات**: يتم تحديد كل عنصر وتعرفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمتلك لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الوالية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: M2PA3: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². M2PA3F: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². M2SA3: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². M2CO3: Sergé 65% polyester 35% coton 245 g/m². **EN Material:** M2PA3: Twill 65% polyester 35% cotton 245 g/m². M2PA3F: Twill 65% polyester 35% cotton 235 g/m². M2SA3: Twill 65% polyester 35% cotton 245 g/m². M2CO3: Twill 65% polyester 35% cotton 245 g/m². **ES Material:** M2PA3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². M2PA3F: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m². M2SA3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². M2CO3: Tejido 65% poliéster 35% algodón 245 g/m². **PT Material:** M2PA3: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 245 g/m². M2PA3F: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m². M2SA3: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 245 g/m². M2CO3: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 245 g/m². **IT Materiale:** M2PA3: Twill 65% poliester 35% cotone 245 g/m². M2PA3F: Sargia 65% poliester 35% cotone 235 g/m². M2SA3: Twill 65% poliester 35% cotone 245 g/m². M2CO3: Twill 65% poliester 35% cotone 245 g/m². **NL Materiaal:** M2PA3: 65% Polyester 35% Keperkatoen 245 g/m². M2PA3F: 65% Polyester 35% Keperkatoen 235 g/m². M2SA3: 65% Polyester 35% Keperkatoen 245 g/m². M2CO3: 65% Polyester 35% Keperkatoen 245 g/m². **DE Material:** M2PA3: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 245 g/m². M2PA3F: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². M2SA3: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 245 g/m². M2CO3: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 245 g/m². **PL Materiał:** M2PA3: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 245 g/m². M2PA3F: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m². M2SA3: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 245 g/m². M2CO3: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 245 g/m². **CS Materiál:** M2PA3: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 245 g/m². M2PA3F: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 235 g/m². M2SA3: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 245 g/m². M2CO3: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 245 g/m². **SK Materiál:** M2PA3: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 245 g/m². M2PA3F: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 235 g/m². M2SA3: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 245 g/m². M2CO3: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 245 g/m². **HU Anyag:** M2PA3: Serzs 65% poliészter 35% pamut 245 g/m². M2PA3F: Serzs 65% poliészter 35% pamut 235 g/m². M2SA3: Serzs 65% poliészter 35% pamut 245 g/m². M2CO3: Serzs 65% poliészter 35% pamut 245 g/m². **RO Materie:** M2PA3: Serj 65% poliester 35% bumbac 245 g/m². M2PA3F: Serj 65% poliester 35% bumbac 235 g/m². M2SA3: Serj 65% poliester 35% bumbac 245 g/m². M2CO3: Serj 65% poliester 35% bumbac 245 g/m². **EL Υλικό:** M2PA3: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 245 g/m². M2PA3F: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 235 g/m². M2SA3: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 245 g/m². M2CO3: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 245 g/m². **HR Materijal:** M2PA3: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 245 g/m². M2PA3F: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 235 g/m². M2SA3: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 245 g/m². M2CO3: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 245 g/m². **UK Marepián:** M2PA3: Саржа 65% полиестер 35% бавовна 245 г/м². M2PA3F: Саржа 65% полиестер 35% бавовна 235 г/м². M2SA3: Саржа 65% полиестер 35% бавовна 245 г/м². M2CO3: Саржа 65% полиестер 35% бавовна 245 г/м². **RU Материал:** M2PA3: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 245 г/м². M2PA3F: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 235 г/м². M2SA3: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 245 г/м². M2CO3: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 245 г/м². **TR Malzeme:** M2PA3: Dimi %65 polyester %35 pamuk 245 g/m². M2PA3F: Dimi %65 polyester %35 pamuk 235 g/m². M2SA3: Dimi %65 polyester %35 pamuk 245 g/m². M2CO3: Dimi %65 polyester %35 pamuk 245 g/m². **ZH 材料:** M2PA3: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 245g/m². M2PA3F: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 235g/m². M2SA3: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 245g/m². M2CO3: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 245g/m². **SL Material:** M2PA3: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 245 g/m². M2PA3F: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². M2SA3: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 245 g/m². M2CO3: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 245 g/m². **ET Material:** M2PA3: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 245 g/m². M2PA3F: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 235 g/m². M2SA3: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 245 g/m². M2CO3: Pikeerite 65% poliüester 35% puuvill 245 g/m². **LV Materiāls:** M2PA3: Sarža pinums 65% poliēsters 35% kokvilna 245 g/m². M2PA3F: Sarža pinums 65% poliēsters 35% kokvilna 235 g/m². M2SA3: Sarža pinums 65% poliēsters 35% kokvilna 245 g/m². M2CO3: Sarža pinums 65% poliēsters 35% kokvilna 245 g/m². **LT Medžiaga:** M2PA3: 65% sarža 35% poliesteris 245 g/m² medvilnė. M2PA3F: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvilnė. M2SA3: 65% sarža 35% poliesteris 245 g/m² medvilnė. M2CO3: 65% sarža 35% poliesteris 245 g/m² medvilnė. **SV Material:** M2PA3: Tyg 65% polyester 35% bomull 245 g/m². M2PA3F: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m². M2SA3: Tyg 65% polyester 35% bomull 245 g/m². M2CO3: Tyg 65% polyester 35% bomull 245 g/m². **DA Materiale:** M2PA3: Twill 65% polyester 35% bomuld 245 g/m². M2PA3F: Twill 65% polyester 35% bomuld 235 g/m². M2SA3: Twill 65% polyester 35% bomuld 245 g/m². M2CO3: Twill 65% polyester 35% bomuld 245 g/m². **FI Materiaali:** M2PA3: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 245 g/m². M2PA3F: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m². M2SA3: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 245 g/m². M2CO3: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 245 g/m².

AR المادة: M2PA3: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م². M2PA3F: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م². M2SA3: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م². M2CO3: التويل: نسيج قطنى متين مضلع بنسبة 65% بوليستر، و35% قطن بحجم 245 جم/م².

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel: +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA:

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.